

PARISH OF ALL SAINTS-TODOS LOS SANTOS

515 SOUTH MAIN ST., WATERBURY, CT 06706

OFFICE: 203-756-4439



A ROMAN CATHOLIC PARISH OF THE ARCHDIOCESE OF HARTFORD

A
P
R
I
L

12

2
0
2
6



2ND SUNDAY OF EASTER

(DIVINE MERCY SUNDAY)

Then he said to Thomas, "Put your finger here and see my hands, and bring your hand and put it into my side, and do not be unbelieving, but believe." - Jn 20:26-27

2º DOMINGO DE PASCUA

(LA DIVINA MISERICORDIA)

Luego le dijo a Tomás: "Aquí están mis manos; acerca tu dedo. Trae acá tu mano, métela en mi costado y no sigas dudando, sino cree".
- Jn 20, 26-27




Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. ©LPi

Rev. Diego A. Jiménez, Pastor | Rev. Andres F. Galeano & Rev. Jose A. Espinal, Parochial Vicars
Rev. Msgr. Ronald A. Ferraro ~ Senior Status | Rev. Paul J. Pace ~ Senior Status
Deacons: Alex Lopez, Edwin Lopez & Angelo Moriello

PARISH OFFICE | OFICINA

Phone: (203) 756-4439 | Fax: (203) 754-3244
Office hours: Mon. & Wed: 9:00 a.m. to 6:00 p.m.
Tue & Thurs: 9:00am to 4:00pm
Friday: 9:00 a.m. to 3:00 p.m.
Email: parishoffice@allsaintswtby.org

SOCIAL MEDIA | REDES SOCIALES

Website: www.allsaintswtby.org
 **Facebook:** All Saints/Todos los Santos Parish
 **YouTube:** All Saints-Todos Los Santos
 **Instagram:** todoslosSantos515

HOLY HOUR | HORA SANTA

Every Monday at 5:30 p.m. followed by Mass at 6:30 p.m. in Spanish.

Todos los lunes a las 5:30 p.m. seguido por la Misa a las 6:30 p.m. en español.

SACRAMENTS & FAITH FORMATION

BAPTISM | BAUTISMO

Registration first Sunday of the month | 11:30 AM - Chapel Maria Smith (203) 753-7370
Registración cada primer domingo del mes 11:30 AM | Capilla | Contacte María al (203) 753-7370

RECONCILIATION | CONFESIÓN

Saturday 5:00 - 5:45PM ~ Shrine of St. Anne or by appointment Monday, Tuesday, Thursday and Friday Mondays 5:30 - 6:30PM ~During Holy Hour at St. Anne

MATRIMONY | MATRIMONIO

Contact the office 6 months or more prior to the proposed wedding date. Couples should be actively practicing their faith.
Contacte la oficina al menos 6 meses antes de la propuesta fecha de la boda.

ANOINTING OF THE SICK | UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Contact parish office at onset of illness.
Contacte la oficina al inicio de la enfermedad.

RELIGIOUS FORMATION | FORMACIÓN RELIGIOSA

~ Grades K-8th | (203) 232-0466 | Cynthia Santiago
Email: religiouseducation@allsaintswtby.org

~ Confirmation | Confirmación | David & Kimberly
Email: confirmation@allsaintswtby.org

O.C.I.A. | O.I.C.A. Angel Ruiz (203) 903-6237

For adults seeking to receive the sacraments or become Catholic

Para cualquier persona interesado en convertirse en católico, o desee completar los sacramentos.

WEEKEND MASS | MISAS DE FIN DE SEMANA

Our Lady of Lourdes: Saturday Vigil 4:00pm (English)
Sunday 7:30am (English)

Shrine of Saint Anne: Saturday Vigil 6:00pm (Spanish)
Sunday | 8:30am & 12:30pm (Sp.) 10:30am (English)

Saint Francis Xavier: Sunday | 9:30am (English)

PARISH MINISTRIES | MINISTERIOS

LEGION OF MARY OF S.F.X. Eva Arnot (781) 646-2796
Mondays | 2PM | Xavier Hall - 109 Washington St.

LADIES GUILD OF S.F.X. Mary Tanguay (203) 756-1667
First Tuesday of the month at 6PM | Xavier Hall

ROSARY PRAYER MINISTRY

Every Tuesday begins with 9AM Mass (Chapel) & Adoration followed by fellowship in Parish Center. All are welcome!

KNIGHTS OF COLUMBUS #38 | CABALLEROS DE COLÓN

Meet every 3rd Thursday of the month | 7PM
OLOL Church Hall | Louis Padua (203) 592-6841

HOLY NAME SOCIETY

First Wednesday of the month | 6PM | Parish Center

LADIES OF SAINT ANNE SOCIETY

First Wednesday of the month | 6PM | Parish Center

CHOIR PRACTICE

4PM & 10:30AM Mass | Every Wednesday | 7PM | P. Center

ULTREYA (English)

Second Friday of the month at 7PM | Parish Center
Contact: Bill Wilkin (475) 281-1589.

SPANISH MINISTRIES/GROUPS | MINISTERIOS EN ESPAÑOL

Ultreya: martes después de misa de 6:30PM (salón)

Juan 23: miércoles después de misa de 6:30PM (salón)

Círculo de Oración: jueves después de misa de 6:30PM
Salón de la iglesia de santa Ana

Tercera Orden Franciscana: último viernes de cada mes a las 7:00 p.m. en el Centro Pastoral ~ (860) 518-7020

Monte Carmelo: los sábados | 6PM | Centro Pastoral

Alcohólicos Anónimos: todos los martes en el salón de la iglesia de Nuestra Sra. de Lourdes | 8PM

PRAYER LINE | PETICIÓN DE ORACIÓN

English requests call Mary Beth at 203-753-6720 or Bob at 203-573-0032

Para peticiones en español llamar a:
~ Josefina Luis al 203-597-1601 o 203-217-2916

~ Diacono Martin Quintero at 908-422-4106

~ Rosa de Quintero at 908-365-9888

OUR LADY OF LOURDES MASS INTENTIONS

309 S. MAIN ST., WATERBURY

Saturday, April 11

4:00pm Faessa & Lobraico Families, req by Family

Sunday, April 12 - Second Sunday of Easter (Divine Mercy)

7:30am † Mary Monteiro (5th Anniversary Memorial) req by Family

Monday, April 13

8:00am In honor of Holy Family in thanksgiving, req by Parishioner

Tuesday, April 14

8:00am † Richard Restivo & Margaret Peluso, req by Parishioner

Wednesday, April 15

8:00am † Glora Ferraro, req by Family

Thursday, April 16

8:00am † Monsignor Joseph Valdambri (81st Anniversary Memorial)

Friday, April 17

8:00am Beatrice (Health & Healing) req by Vivian Pampellone

Saturday, April 18

8:00am

4:00pm † Theodore Cipollone, req by Children

Sunday, April 19 - Third Sunday of Easter

7:30am † Robert William Ferraro, req by Matt & Vita Ciullo

SHRINE OF SAINT ANNE MASS INTENTIONS

515 S. MAIN ST., WATERBURY

Saturday, April 11

6:00pm † Candito Morales, req by Olga Vazquez

Sunday, April 12 - Second Sunday of Easter (Divine Mercy)

8:30am † Paola Torres Rivera (Birthday Memorial) req by
Jessenia Torres & Family

10:30am † Manuela Pomaquiza, Dario Loja & Victoria Loja
req by Maria Guaman

12:30pm † Jennifer Rose Fisher, Carmen Cella Santiago &
Thomas Fisher, req by Carmen Perez

Monday, April 13

5:00pm **Adoration & Confession / Adoración y Confesión**

6:30pm En honor al Señor de Guachapala & Señor de los Milagros,
req by Guzman-Castillo Family

Tuesday, April 14

6:30pm † Pedro Juan Torres, req by Angela Torres

Wednesday, April 15

6:30pm † Jose Frank Cruz, req by Maryla Cruz & Family

Thursday, April 16

6:30pm Protection & Well-being of Erica Tello, req by Family

Friday, April 17

6:30pm Community Mass

Saturday, April 18

6:00pm † Hermenegildo Rendon, req by Daughters

Sunday, April 19 - Third Sunday of Easter

8:30am † Manuel A. Mejia, Maria Y. Calderon & Jose Calderon
req by Lozano-Calderon Family

10:30am † Joseph Ronald Lemieux, req by Eddie Hamilton

12:30pm † Enrique Hermida Martinez (1st Anniversary Memorial)
req by Jasmin Hermida

SAINT FRANCIS XAVIER MASS INTENTIONS

625 BALDWIN ST., WATERBURY

Sunday, April 12 - Second Sunday of Easter (Divine Mercy)

9:30am † Peter Lamontagne, req by Jeannette & Michelle Tapper

Sunday, April 19 - Third Sunday of Easter

9:30am † Mr. & Mrs Francisco & Efigenia Cardona, req by Ana C.

Divine Mercy Blessing

Dear Jesus, May your mercy flow over us, filling our gaps and healing our wounds. Open our hearts more deeply with knowledge of your love for us, understanding of the depth of your passion, and trust in your never-ending mercy. Amen.

Bendición de la Divina Misericordia

Querido Jesús, Que tu misericordia fluya sobre nosotros, llenando nuestros vacíos y sanando nuestras heridas. Abre nuestro corazón más profundamente con el conocimiento de tu amor por nosotros, entendimiento de la profundidad de tu pasión, y confianza en tu misericordia interminable. Amén.

©LPi

CHAPEL MASS INTENTIONS (SAINT ANNE)

Monday, April 13

9:00am Rose Pescatore (Health) req by Rosemary Henault

Tuesday, April 14

9:00am † Anthony Finelli, req by Daughters

Rest in Peace

We extend our sympathy and prayers to the family and friends of Angela D'Andrea, Hector L. Gonzalez and Joseph Lynch. *May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.*

La Divina Misericordia

Únase a nosotros para adoración de la Sagrada Eucaristía y la recitación (bilingüe) de la Coronilla de la Misericordia.

El 12 de abril, Domingo de la Divina Misericordia, a las 3:00 p.m. en el Santuario de Santa Ana.

“¡Oh Sangre y Agua que brotaste del Corazón de Jesús, como una Fuente de Misericordia para nosotros, en Ti confío!”

RECOLECTA DE LATAS Y BOTELLAS

La Orden de Iniciación Cristiana de Adultos (OICA) recolecta botellas y latas redimibles para recaudar fondos el primer y último domingo de cada mes.



Los envases vacíos se pueden dejar en el Centro Pastoral de 10 am a 12 del medio día.

También se aceptan envases/botellas vacías de jugo, bebidas deportivas, latas de té y café de 2.5L/84 onzas o menos. Solo botellas y latas limpias, por favor.

¡Gracias por su colaboración!

MAYORDOMIA: TESORO

- Para que pueda ver algunas de las maravillosas obras realizadas gracias a su generosidad, la Campaña Anual del Arzobispo continúa con la serie web titulada **The Appeal at Work**. El estreno de la temporada se emitirá el viernes 17 de abril en todas las redes sociales de la Arquidiócesis, así como en la página web de la Campaña Anual del Arzobispo. También se emitirán nuevos episodios a mediados de mayo y a mediados de junio.



**APOYE Y SUSTENTE
A SU PARROQUIA.**

Online Giving (Ofrenda en línea) ayudará a sustentar su parroquia.

Inscríbete para donar en línea a través del enlace seguro: <https://allsaintswtby.org/online-giving>

Su apoyo financiero durante todo el año ayuda a sostener nuestras iglesias y a cubrir los gastos operativos. ¡GRACIAS!

CABALLEROS DE COLON #38 PARROQUIA ALL SAINTS

RECOLECCIÓN DE PRODUCTOS ENLATADOS Y/O ALIMENTOS NO PERECEDEROS

Los alimentos donados benefician al Refugio para Personas sin Hogar de San Vicente de Paúl.

Favor de dejar los alimentos no perecederos en el contenedor a la entrada de las iglesias. ¡GRACIAS!

CELEBRACIÓN DE QUINCEAÑERA

La Liturgia de la Palabra y bendición de la joven es celebrada con fecha reservada y aprobada por el párroco.

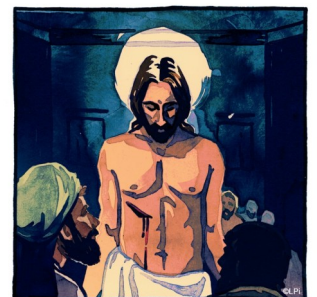
Se requiere que:

- ♦ La joven haya recibido el sacramento de Confirmación o esté registrada en el Programa de Confirmación.
- ♦ La familia debe estar inscritos en la parroquia y participar regularmente en la Eucaristía.
- ♦ Reservar la fecha con al menos tres meses de anticipo.
- ♦ Asistir a una conferencia cuya fecha de celebración ya esté reservada.

Para más información comuníquese con Giselle el lunes, miércoles o viernes al (203)-756-4439.

VIVIR LA LITURGIA INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

¿Cómo se autentica Cristo ante Tomás? No por su rostro ni por sus palabras, sino por sus llagas. Así que, cuando buscamos que Dios se muestre en alivio o en triunfo, debemos recordar las llagas de Cristo. Aquí es donde encontramos nuestra salvación.



CONGRATULATIONS / FELICIDADES!



Ivelisse Cruz, Exchange Club of Waterbury, President and Rev. Diego A. Jimenez,

To Fr. Diego on his “Book of Golden Deeds” Award presented by Exchange Club of Waterbury, CT during the Dr. Lawrence J. Shea Memorial Annual Awards for dedicated service in improving our community.

Al Padre Diego, con motivo de su Premio «Libro de las Obras de Oro», otorgado por el Exchange Club de Waterbury, CT, durante la ceremonia anual de los Premios Conmemorativos Dr. Lawrence J. Shea, en reconocimiento a su servicio dedicado a la mejora de nuestra comunidad.

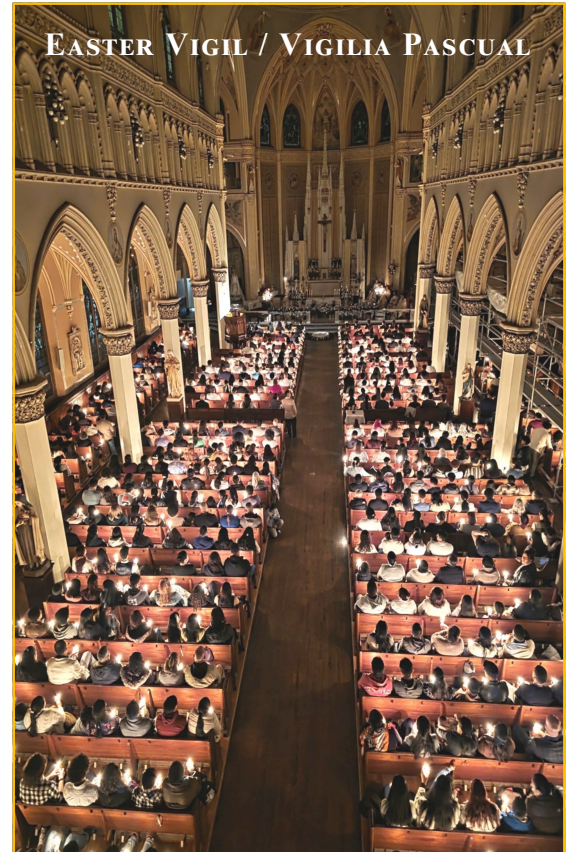


*Durante la Vigilia Pascual en el Santuario de Santa Ana, 86 candidatos fueron iniciados en la Iglesia Católica al recibir los sacramentos de la Primera Comunión y la Confirmación; de ellos, 21 fueron bautizados (catecúmenos). Oremos para que continúen su camino de fe y se acerquen al Señor Resucitado en su vida sacramental.
¡Felicidades!*



During the Easter Vigil at the Shrine of St. Anne, 86 Candidates were initiated into the Catholic Church as they received the sacraments of First Communion and Confirmation; of which 21 were baptized (Catechumen).

*Let us pray that they continue their journey of faith and draw closer to the Risen Lord in their Sacramental Life.
Congratulations!*



EASTER VIGIL / VIGILIA PASCUAL



Don't let your choice of repair shop be your second accident
 2070 Baldwin Street 203-756-1562
www.stanleysautobody.com

Andy's Oil Service, Inc.

DOMESTIC & COMMERCIAL
 HEATING OILS

Diesel Fuel - Kerosene - Gasoline

Heating & Air Conditioning
 Sales • Service • Installation
 Electricity Supplier

329 Walnut Street, Waterbury, CT 06704 • Tel: (203) 756-8969
 Visit our website: www.andysoil.com

Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Kate Roux

Kroux@4LPi.com
 (800) 477-4574 x8737



Little space.
 Big impact.

Advertise here
 Call 800-950-9952

FREE AD
 DESIGN WITH
 PURCHASE OF
 THIS SPACE

Call 800.950.9952

Does your organization need a newsletter?
 We'll cover the printing costs!

Learn more at
lpicomunities.com



Made you look.

Advertise here to reach your local audience.

Visit 4lpi.com/advertising-solutions

Scan to get started!



Advertise Here!

Engage with consumers in your neighborhood.



Support Our Advertisers!

ParishesOnline.com

Locate a Parish,
 Find a Mass,
 Read the Bulletin.

Powered by Masstimes.org



Masstimes.org provides the most accurate liturgy data in the U.S., and we are grateful for their partnership.



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider SafeStreets

833-287-3502



MCALLEN CONSTRUCTION, INC.

We have been in business over 30 years, and it is our commitment to provide quality service and workmanship at competitive pricing.

Utility Construction, General Contracting, New Construction, Remodeling, All-Phase Carpentry, Complete Site Work, Water Main, Sewer Work, Septic Systems & Repair, Snowplowing

203-758-3474 • 170 Scott Road, Suite I - Prospect, CT 06712
info@mcallenconstructionct.com • www.mcallenconstructionct.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

All Saints/Todos los Santos Parish, Waterbury, CT

03-1242



A TASTE YOU NEVER FORGET

New England Muffin Factory
1678 Meriden-Waterbury Rd. Milldale, CT
Aurelia Fedak • 860-628-7700

MY FIRST STEPS DAYCARE ENROLLING NOW

STATE LICENSED AND CERTIFIED CPR & FIRST AID
MEDICATION ADMINISTRATION
FULL TIME & PRIVATE CARE
CARE 4 KIDS & PRIVATE CARE
AGES 6 WEEKS TO 5 YEARS
Aleyda Paulino • 917-892-0294
MYFIRSTSTEPSDAYCARE@GMAIL.COM



Woodtick Memorial

420 Woodtick Road • Wolcott, CT 06716
www.woodtickmemorial.com • 203-879-3918

Marc Leon Frigon

mfrigon@woodtickmemorial.com

A Third Generation Funeral Director Licensed in 1987

TYNAN & IANNONE
ATTORNEYS AT LAW

Mark Iannone
(203) 879-1431

250 Wolcott Road,
Wolcott, CT 06716

www.tilawct.com

EL SUEÑO DE TENER CASA PROPIA
ESTÁ MÁS VIVO QUE NUNCA.
¡HAZLO REALIDAD HOY!
203-910-2125
VIVIANA ROCHA HERNANDEZ
FERGODINIPROPERTIES LOCAL AGENCY SINCE 1988

Never miss
our bulletin!

Subscribe

Have our bulletin
emailed to you
every week.

Visit parishesonline.com



M.J. FAHY & SONS, INC.
203-574-4808

**PLUMBING AND
HEATING CONTRACTORS**

INDUSTRIAL - COMMERCIAL - RESIDENTIAL
FIRE PROTECTION

20 Judd St., Waterbury
www.mjfahy.com

CT HALAL
**LIVE POULTRY
& MEAT MARKET**

Vendemos Pollo,
Pato, Cordero,
Chivo,
Carne de res
y Huevos



¡TODO FRESCO!
PREPARADOS EL MISMO DÍA

OPEN 7 DAYS
8AM TO 6PM

860-242-6777 • 113 Homer St., Waterbury



Salvatore
Law Group

PASQUALE M. SALVATORE ESQ.
MANAGING PARTNER
Over two decades of legal experience

**CRIMINAL • EVICTIONS
FAMILY LAW • PERSONAL INJURY
REAL ESTATE • PROBATE**

OFFICE: 203-578-0240 CELL: 203-510-2174

Email: psalvatore@salvatorelawgroup.com

www.SalvatoreLawGroup.com | 378 Chase Ave, Waterbury CT 06704

Member of CT, NY, and Waterbury Bar Assoc and CIABA



**Medico • Dental
Salud Mental
51 N Elm St.**

203.574.4000

Let Go.
Let God.

**DEFRONZO &
PETROSKEY, PC**
WATERBURY, CT

INJURY LAWYERS



ATTORNEY / OWNER
DANIEL A. PETROSKEY

203-756-7408

OFFICE MANAGER
IVELISSE A. CRUZ

*Estamos aqui
para ayudarlos!*

WWW.DEFRONZOLAWFIRM.COM



Franciscan
Ever There Care

Providing Non-Medical In-Home Care
Light Housekeeping, Cooking, Errands,
Hands On Care, 24 Hours Care

203-630-2881

www.franciscanetc.org

Hablamos Español

catholicmatch[®]
Connecticut

CatholicMatch.com/CT



(203) 575-0537

895 Meriden Rd
Waterbury • CT

Breakfast, lunch and dinner served all day.
Serving American, Spanish, Italian food.

Little
space.
Big
impact.

Advertise here
Call 800-950-9952



JAMES A. WELCOME
LEAD ATTORNEY

OFFICES IN:

WATERBURY - HARTFORD - BRIDGEPORT - NEW HAVEN - NORWALK - DANBURY

RESULTS YOU CAN TRUST

LAW OFFICES OF JAMES A. WELCOME

**IMMIGRATION
CAR ACCIDENTS
CRIMINAL ARRESTS**

(203) 753-7300 | welcomelawfirm.com

INMIGRACIÓN, ACCIDENTES DE AUTO Y
ARRESTOS PENALES.

¡HABLAMOS ESPAÑOL! | FALAMOS PORTUGUÊS



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

All Saints/Todos los Santos Parish, Waterbury, CT

03-1242